ACADÉMIE
DE NANCY-METZ
Liberté
Égalité
Fraternité

ARTIFICIALIA

Arts plastiques

Production de ressources académiques

[CABINET DE CURIOSITÉS]



Blaise Cendrars (1887-1961), **Sonia Delaunay** (*1885-1979*), *La prose du transsibérien et de la petite Jehanne de France, 1913, 36 x 199 cm, peinture et poésie sur papier, Centre Pompidou, Paris.*

Sébastien Champion – *Professeur d'arts plastiques, chargé de mission d'inspection*

Blaise Cendrars (1887-1961), **Sonia Delaunay** (*1885- 1979*), *La prose du transsibérien et de la petite Jehanne de France, 1913, 36 x 199 cm, peinture et poésie sur papier, Centre Pompidou, Paris.*



ARTIFICIALIA



La prose du transsibérien et de la petite Jehanne de France est un ouvrage de collaboration, établi entre l'écrivain et poète Blaise Cendrars et l'artiste peintre Sonia Delaunay, réalisé en 1913 et proposant un dialogue visuel entre un poème et une composition colorée non figurative. L'œuvre se compose d'un très long format replié en accordéon, dont la couverture et l'étui de protection sont également ornés de peinture de Sonia Delaunay. Le texte fait écho aux nombreux voyages effectués par l'écrivain, support de rêveries poétiques. Il relate le voyage effectué par un jeune homme depuis Moscou jusqu'à la Chine, à bord du train légendaire, en compagnie d'une jeune fille, voyage qui devient à la fois le support du récit et celui du portrait personnel de son auteur. Les choix d'écriture : refrains et répétitions, l'absence de rimes, les vers libres, sont destinés à instaurer un rythme littéraire particulier, évocateur du train en marche et des soubresauts du tangage. Déclinés horizontalement, à droite du long support en forme de *leporello,* les vers sont accompagnés de peintures abstraites de Sonia Delaunay à gauche et sur toute la longueur du texte. L'objet est désigné le « ***premier livre simultané*** », à la fois parce qu'il renvoie aux théories du *simultanéisme* que l'artiste vient de développer avec son époux Robert Delaunay, tout autant que par le synchronisme qui s'opère à la lecture entre le texte et les illustrations. Le déploiement des formes colorées et leurs enchevêtrements créent un dynamisme censé évoquer, à son tour, le voyage qui s'étale, au gré du temps et des lieux, ainsi que le mouvement du train. Le simultanéisme est un mouvement pictural, initié par le couple Delaunay, qui repose sur le contraste simultané des couleurs, mises côte à côte au gré de formes géométriques souvent organisées en prismes ou en cercles et demi-cercles. Les deux artistes ne limitent pas leurs créations au domaine pictural mais l'étendent aux arts décoratifs et aux textiles en particulier. L'étui qui abrite le l*eporello* est d'ailleurs à considérer comme un objet d'art utilitaire, tout comme l'ensemble qui entre dans la catégorie des « **livres objets** ».

- Élargir le répertoire des matériaux pour créer avec des constituants variés ou nouveaux (objets, mots, sons, temps)
- Explorer les possibilités de la couleur dans une intention artistique (dimensions matérielles, perceptives, sémantiques)